



DEPARTAMENTO DE  
**LINGÜÍSTICA**  
Facultad de Filosofía y  
Humanidades Universidad de Chile

### **Call for papers:**

#### **Arabic as a second language: teaching, learning, codifying, translating**

Why study a second language? Usually it is because of the prestige of the language studied. Second languages are also studied to be able to function in a certain place where it is spoken, be it for study or work reasons. Second languages are also learned to maintain and foster family ties, as a result of immigration.

At the same time, we can find languages with a powerful textual history, which means that the work of translation is always an up-to-date task that is constantly being updated.

Lastly, we can find complex dynamics, especially if the language in question is pluricentric, so that learning will be disputed between standard or non-standard idioms.

This symposium seeks to bring together specialists in the teaching of Arabic as a second language in a space where they can reflect on the study and presence of this language in the world.

Topics that we want to propose are:

1. History and current situation regarding the teaching of Arabic as a second language.
2. History and current affairs about the encoding processes of Arabic: grammars, dictionaries, calligraphies and orthographies: history and current affairs.
3. History and current affairs about the encoding processes of Arabic: manuals, books and teaching texts.
4. History and current affairs of Arabic translation and translation studies.
5. Arabic as a pluricentric language: dilemmas, issues and challenges.

The purpose is to install a space for both critical and historiographical reflection on Arabic.

Modality: online

Place: Faculty of Philosophy and Humanities, University of Chile

Date: November 24 and 25, 2022.

Official languages of the event: Spanish and English.

Proposal submission deadline: August 26.

Notification of accepted contributions: September 26.

Contact and mail address: Soledad Chávez Fajardo [schavez@uchile.cl](mailto:schavez@uchile.cl)

Organized by:

Grupo Historiografía de la Lingüística Aplicada en Chile (HILACH), Departamento de Lingüística, Universidad de Chile.

Centro de Estudios Árabes Eugenio Chahuán, Facultad de Filosofía y Humanidades, Universidad de Chile.

Centro de Lenguas y Culturas del Mundo, Facultad de Filosofía y Humanidades, Universidad de Chile.

Scientific Committee:

Miguel Carmona Tabja

Kamal Cumsille Marzouka

Carmen Ruiz Bravo-Villasante

Marcela Zedan Lolas